

Справа №	1056
Опис №	145
Фонд №	2
Державний архів Київської області	

Державний архів Київської області	
Фонд №	2
Опис №	145
Справа №	1056

Канцелярия Киевского
губернатора.

Дело выдано прощально московским
подданным о принятии их в русское
подданство

Почато 9 сентября 1914.

Закінчено

На (94) аркушах

КИЇВСЬКИЙ ОБЛАСНИЙ ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ

фонда

2

описа

145

справи

1056.

Державний архів Київської області

Фонд №

2

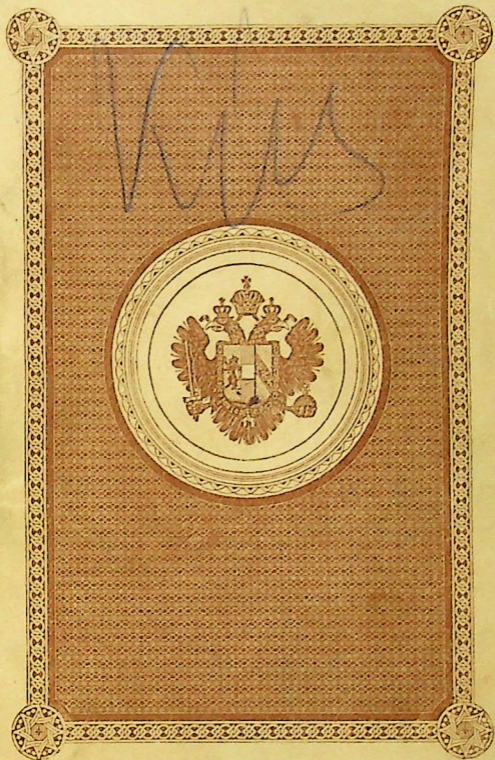
Об'єкт №

145

Справа №

1056

1



1884

Belehrung für Ausländer.

Ausländer sind verpflichtet an ihrem russischen Aufenthaltorte die Pässe bei der Ortspolizei zu mel- den und vor dem Verlassen des Ortes bei der Polizei bestätigen zu lassen, dass sie auslandlos die Grenz-
passirung führen.

Ausländer sind verpflichtet ihre Pässe für die Ausreise in die Provinzen der Kaiserlichen Verwaltung zu erneuern und bei der Ausreise aus Russland müssen sie die Provinzen durch welche die Ausreise erfolgt, durchzeichnen und die Provinzen durch welche die Ausreise erfolgt, durchzeichnen.

Jeder Ausländer, der Russland verlassen zu können, muss ein Zeugnis der Polizei oder — wenn er mehr als sechs Monate in Russland gewesen ist — einen russischen Konsul haben.

(16 Seiten enthaltend.)

Nr. 113.522

R.F. 2755



Im Namen Seiner Majestät

Franz Joseph I.

Kaisers von Oesterreich, Königs von Böhmen
u. s. w. und Apostolischen Königs von Ungarn.

Reise-Paß

für *Franz Bauer*

Charakter

Beschäftigung

} *Typograph*

wohnhaft zu

im Bezirke

Prag Böhmen

Kronland

zuständig: Neugeddrin Nr. Taus.

286

Personbeschreibung des Inhabers.

Geburtsjahr: 1886

Statur: übermittel

Gesicht: oval

Haare: braun

Augen: graublau

Mund: }

Nase: } proportion

Besondere Kennzeichen: /

Religion: röm. kathol.

Eigenhändige Unterschrift des Inhabers:

Franz Bauer

2

Derselbe reiset nach Russland

nach



Dieser Pass ist gültig:

bis 31 März 1914 vierzehn

Prag, am 2 August 1913.

In Namen Seiner Durchlaucht des k. k. Statthalters:
Linden, k. k. Polizei-Präsident: *em*



[Handwritten signature]

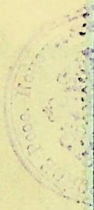
№ 16.

Франц
Бауер

Явленъ на проѣздъ
въ Россію:



Консуль:



Handwritten signature in cursive script.

486

г. Киев
ул. Блаженецу

980

позволяется по тому же
г. в Розовом до

пробывание в
для иностранца
Российский билет в Киев

Норвичи

31 ЯНВ. 1914

дня.

Явленъ въ Бульварномъ Подицейск.

Кіева участкѣ

Резанов улица

Паспортистъ Кош

5

- 7 -

Заряди 1836
Заввад на шр
наша РВ

- 3 ФЕВ. 1914

Явленъ въ Управленіи

Старокіевскаго полицей-
скаго гор. Кіева участка

изъ дома №

по улицѣ

Кривий

(т. Паспортистъ)

Въ

576

— 8 —

По настоящему паспорту Киевскою
Таможенною выпущены беспошлинно,
въ порядкѣ ст. 719 Уст. Там., пас-
сажирскія вещи по отчету 1914 г.

за № 132 1914 г. Июня. 13

Управляющій Шраммъ
БУХГАЛТЕРЪ Кемтль

Arbeitsfähig unter Einwirkung zur Aufrechterhaltung

P.P. № 539/14
Eh. № 4923

Taxo Kr. - H. 50
Pr. J. № 2244

Verlangt die Gültigkeit dieses Reisespasses auf
die Dauer von einem 1/4 Jahre d. i. bis 29. Juni 1915.
Kiew, am 29. Juni 1914.

J. Simpfel

Der. K. u. K. Konsul



Heinry

6

686

Ирволд Ан. Раму

Зав. изобрет. частью

Кемерово

А ПОЛІЦІЯ

Явленъ въ Управленіи
Старокіевского полицей-
скаго гор. Кіеву уездка
изъ дома № 35

по улицѣ

Ирволд

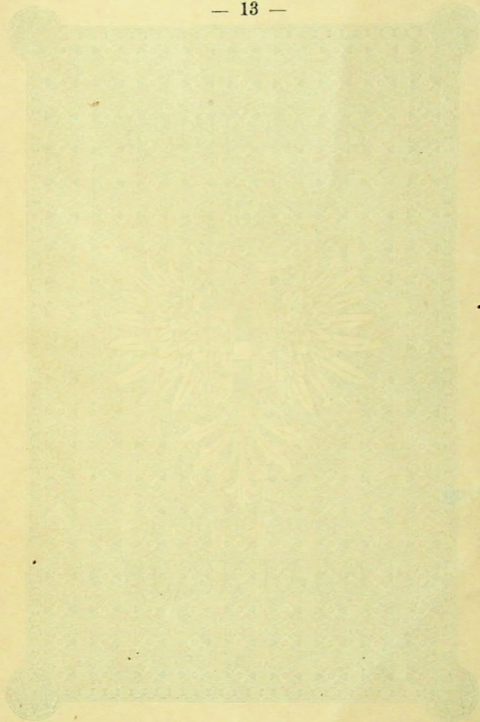
Ст. Паспортн.

Ирволд

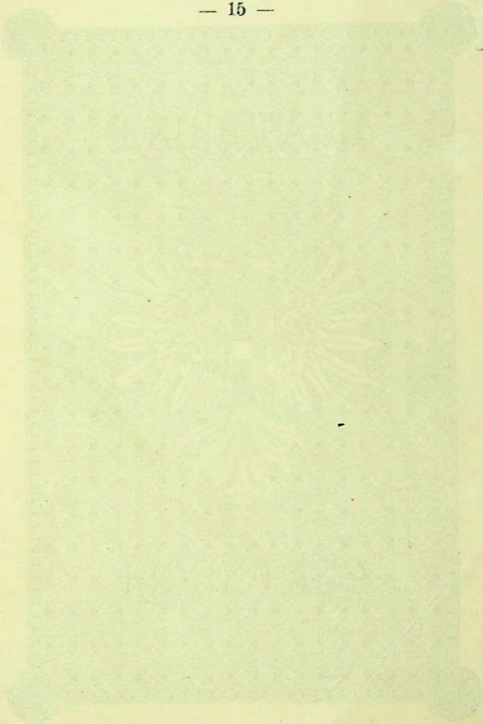
7

Handwritten blue ink scribbles, possibly initials or a signature, located in the lower-left quadrant of the page.

8



9



10



1096

WIEN.

Aus der kaiserlich-königlichen Hof- und Staatsdruckerei.

Země *Kral. České*

Diecese

Praha

Politický okres

Vikariat

Kral. Vinohrady

Soudní okres

Fara

Kral. Vinohrady

N. E. *2243*



Křestní list

křestní matriky *farního* úřadu v *Kr. Vinohradech* z r. *1893* str. *180*

Den, měsíc a rok	narození	<i>26. června } 1893</i>	t. j. tisíceho	<i>ssmístého</i>
	křtu	<i>6. obovence</i>		<i>devadesátého třetího</i>
Jméno křtícího	<i>Frant. Dusil, koop.</i>			
Jméno křtěnce	<u><i>Josef Ladislav</i></u>			
Náboženství	<i>Katolického</i>			
Lože	<i>manželského</i>			
Místo narození a číslo domu	<i>Kral. Vinohrady č. 329.</i>			
Porodní bába	<i>Amálie Kašpárek-ová, zhouš.</i>			
Otec	<u><i>Bukovský František</i></u> <i>obchodník, nar. v Hradci Králové, syn Josefa Bukovského, mistra krejčího v Hradci Králové č. 67 a m. Františky rod. Paurové z Hradce Králové č. 83</i>			
Matka	<u><i>Anna rod. Urdilová</i></u> <i>nar. v Náchodě, dcera Václava Urdila, soukromníka v Náchodě č. 13 a m. Anny r. Koborník-ové z Lhoty Nahořanské.</i>			
Kmotři	<i>Václav Petřold, c. k. poštovní asistent</i> <i>Marie Petřold</i>			

Prask se vytrhává.

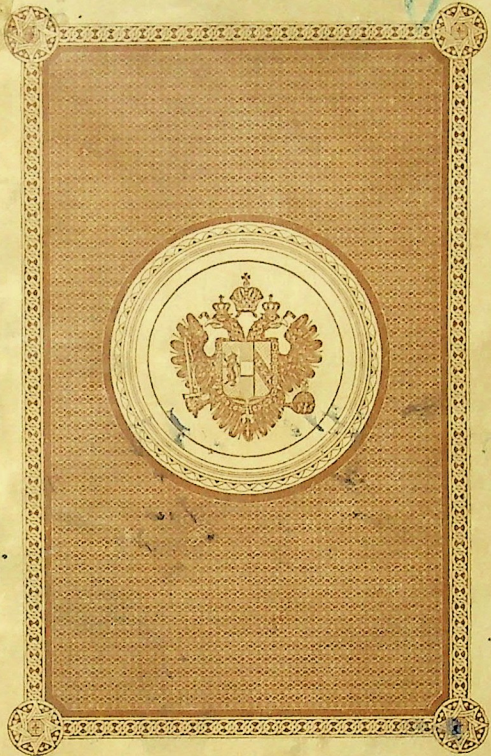
Dáno od *farního* úřadu v *Kr. Vinohradech* dne *14. července 1906*



Podpis:

František Šardor,
koop. úřadník

117



12

1286

АДМ. ИМЕНА ИМЪ. РАСХОДЪ КУПНО ПРОИЗВЕДЕНА
РАСПОРТЪ. ПОДЛИНА. ПО КТОМУ ЗАКОННОСТЬ ИДЕ
КАЛЕНЕСИ О СМЪБЪИТЕ ВЪВЕДЕНА И ПРАВИЛА
СВЪИ КЪ ТОМУ.

(16 Seiten enthaltend.)

13

Nr. 92. 732

R. P. 2374



Im Namen Seiner Majestät

Franz Joseph I.

Kaisers von Oesterreich, Königs von Böhmen
u. s. w. und Apostolischen Königs von Ungarn.

Reise-Paß

für **Josef Bukovský**

Charakter

Beschäftigung

} **Uhrmacher**

wohnhafte zu

im Bezirke

Kronland

} **Prag Böhmen**

zuständig: **Königgrätz**

Personbeschreibung des Inhabers.

Geburtsjahr: 1803^{26/10.}
Statur: mittel
Gesicht: länglich
Haare: dunkel blond
Augen: graublau
Mund: proport
Nase: stumpf
Besondere Kennzeichen: /

Eigenhändige Unterschrift des Inhabers:

Josef Buhovsky

Der selbe reiset

in den europäischen Staaten

nach



Dieser Pass ist gültig:

bis 28. Februar 1915 fünfzehn

Prag, am 2. Juli 1914.

In Namen Seiner Durchlaucht des k. k. Statthalters:
der k. k. Polizei-Präsident:



Kinsky

№ 6475

КАСАЕТСЯ ИМПЕРАТОРСКОМУ РОСКОШНОМУ

КАМУЛЬСТВУ НА ПОВОЗДЪ КЪ РОССИИ

Г-на Йозефа Фуксшверкера

ВЕНСКОЕ

МАРТЬ 24 ЮНЬ 1914 ГОДА

КОНСУЛЬ.

Губинская

1576
[Handwritten signature]



[Handwritten signature]

Решено *[Handwritten]* всем иностранцам

[Handwritten signature]

довольству по своему виду про-

быть в России до *[Handwritten]*

[Handwritten signature] на дачных

обязан *[Handwritten]* империи

обязан *[Handwritten]* испросить у-

твержденный для иностран-

ных *[Handwritten]* билета в *[Handwritten]*

[Handwritten signature]

16

191 г. 1 ЮЛ. 1914 3 дня.

Явленъ въ Полицейск.

г. Меза участкъ по № 136 (136)

Паспортисеть Коозм

~~Зав. паспортисеть частью~~
9 июля 1914

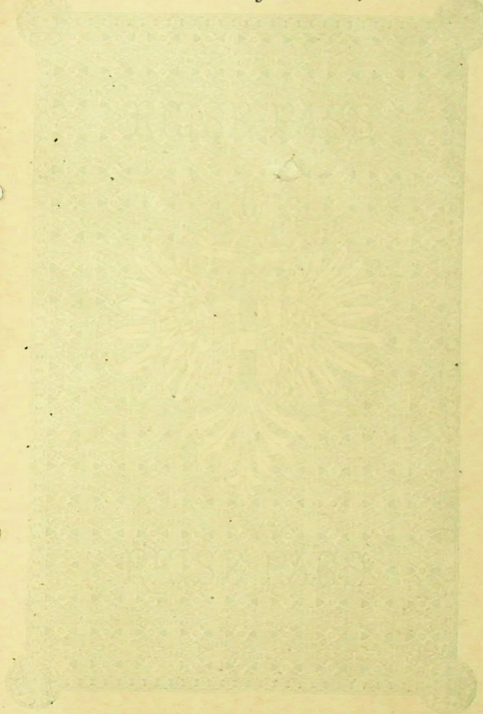
191 г. 9 ЮЛ. 1914 3 дня.

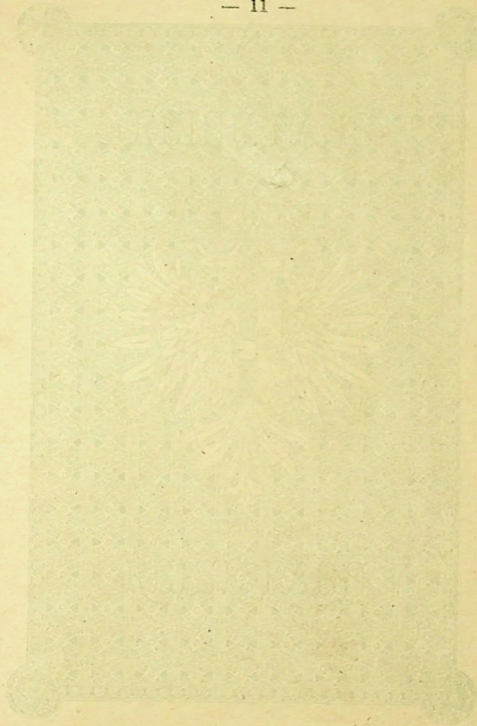
Явленъ въ Бульварномъ Полицейск.

г. Меза участкъ по № 136

Безанов улица

Паспортисеть Коозм







20



21





Его Превосходительству

Господину Киевскому Губернатору.

КН

22. 11. 1914. по 19. 11. 1914.
 ~~содержит секрет~~

Отписан.
Киевск. губ. ра.
10 Дек. 1914 г.
А. А. 57.

4243/16.

Австрийского подданного, чеха
Вильгудъ

Госифра Францевича

зачисленного въ Чешскую Дружину,
временно жительствующаго въ гор.
Киевъ въ Михайловскомъ монасты-
рѣ и имѣющаго постоянную оубд-
лость въ г. Екатеринославѣ,
Киевская ул. № 12.

Прошение.

Будучи Австрийскимъ подданнымъ чешской народности и движимый желаніемъ пе-
рейти въ подданство Россіи, имѣю честь покорнѣйше просить Ваше Превосходительство
сдѣлать представленіе о принятіи меня ~~и семьи моей состоящей изъ~~

въ русское подданство въ порядкѣ ст. 848 зак. о сост. согласно Высочайше утверж-
деннаго 28 іюля сего года журнала Совѣта Министровъ.

Документы мои при семъ прилагаю, именно: національный ~~и~~ паспортъ
съ русскимъ видомъ ~~на~~ № выданный отъ Черкасскаго Губернатора
Августа 11^{го} дня 1913 г. № 1118.

Киевъ, 19^{го} Сентября 1914 г.

Госифр Францевичъ

Вильгудъ

Переводъ съ нѣмецкаго.

Содержитъ 16 страницъ. № 63. Отъ имени Его Величества Франца Иосифа I, императора Австріи, короля Чехіи, и пр. и апостолическаго короля Венгріи. Д о р о ж н ы й п а с п о р т ь для господина ЮСИФА В И Л ь Д А. З а н я т і е : токаръ по металлу, приписанъ къ о. Пльзень/Пильзень/, округъ Пльзень /Пильзень/, коронная земля Чехія. Религія римско-католическая. Страница II. Описаніе личности владѣльца: годъ рожденія 1884, ростъ высокій, лицо продолговатое, волосы, черные, глаза каріе, ротъ пропорціональный, носъ острый, особія примѣты на лицѣ рубцы отъ оспы. Собственноручная подпись владѣльца: Иосифъ Вильдъ. Страница III. Названный отправляется во внутрь имперіи и въ Россію. Этотъ паспортъ годенъ на три года. Страница 5-ая. Отъ имени Его Сіятельства господина и.к. намѣстника. И.к. окружное управленіе Пльзень/Пильзень/ 27. Марта 1913. г. И.к. совѣтникъ намѣстничества : подпись. /м.м.и м.п./ Число явокъ пять. -----

№ 461.
Чешскій Комитетъ въспомоществовавшій жертвамъ войны въ Кіевѣ удостоверяетъ правильность сего перевода съ нѣмецкаго языка съ представлено Комитету добровольцами Чешской Дружины Госисраръ Вильдоль подлинника.



Председатель: *J. M. Jindřichovský*

Нов. Секретарь: *A. M. M. M.*



БИЛЕТЪ.

Видъ на жительство срокомъ на одинъ годъ.
Aufenthalts Pass, gültig auf ein Jahr.
Permis de séjour, valable pour un an.

ОТЪ ХЕРСОНСКАГО
ГУБЕРНАТОРА.

Августъ 11 дня 1913 года.
№ 1118

ПРИМѢТЫ:

Вѣроисповѣданіе *Католи.*

Лѣта *29*

Ростъ *Выс.*

Волосы

Брови *Зрѣлы*

Глаза

Носъ

Ротъ *Зур.*

Лицо *ч.*

холостъ или женатъ *холостъ*

Особыя примѣты:

Подпись предъавителя

Мѣсто родины:

Данъ на жительство и переезды въ
Россійской Имперіи въ теченіе одного года
со дня выдачи *Австрийско-побли-*

ному Жосифу
Вильсбоду

прибывшему въ Россію *25 Марта*
1913 года по національному пас-
порту, явленному въ Россійскомъ *Консулѣ*

Консульствѣ въ *Враца*
25 Марта того же года подъ № *936*

съ тѣмъ, чтобы ко времени истеченія сро-
ка этому билету таковой былъ представ-
ленъ, согласно ст. 137, т. XIV Уст. Импер.,
изд. 1903 г., для возобновленія въ мѣстную
полицію, въ видоимствіе коей предъавитель
будетъ проживать, для направленія Г.
Губернатору, а въ томъ случаѣ, когда
предъавитель имѣетъ жительство въ Гу-
бернскомъ городѣ или уездѣ онаго—лично
въ Канцелярію Начальника губерніи.

При семъ примечанъ національный
видъ.

Гербовый сборъ уплаченъ.

И. Д. Губернатора,

Вице-Губернаторъ

Правитель Канцеляріи



Ивановъ
Варвара

2476
Иностранецъ обязанъ : 1) на мѣстѣ жительства, или во время переездовъ, настоящий билетъ заявлять Полиции, для сдѣланія надписи; 2) для получения паспорта на выѣздъ изъ Россіи необходимо представить мѣстному Губернатору, кромѣ настоящаго билета и національнаго вида, удостовѣреніе Полиции, что въ выѣздѣ за границу нѣтъ препятствій, и 3) за просрочку билета виновный подвергается денежному взысканію по 61 ст. Устава о наказанияхъ, налагаемыхъ мировыми Судьями, и 1220 ст. Уст. Угол. Судопр. (т. XVI ч. 1-я).

L'étranger est tenu: 1) de faire viser le présent billet de séjour à la police au lieu de son domicile ou pendant ses déplacements; 2) le billet de séjour périmé, de le présenter lors des démarches à l'effet d'en obtenir un nouveau ou un passe-port pour l'étranger, au gouverneur du gouvernement où il sera domicilié, ainsi que son passe-port national et un certificat de la police attestant qu'il n'y a aucun obstacle à son départ pour l'étranger; 3) en cas de péremption du billet de séjour, le coupable sera passible d'une amende conformément à l'article 61 du code des peines prononcées par les juges de paix et à l'article 1220 du code pénal.

Oben bezeichnete Ausländer ist verpflichtet: 1) Vorstehendes Billet an seinem Aufenthaltsorte oder während seiner Umzüge der betreffenden Ortspolizei vorzuzeigen; 2) nach Verlauf der im vorstehenden Billete angegebenen Frist, muss der Inhaber des Billets behufs Erneuerung des selben oder behufs Erlangung eines Reisepasses ins Ausland dem Gouverneur des Gouvernements, in welchem er sich aufhalten wird, ausser diesem Billete und seinem Nationalpasse noch eine Bescheinigung der Polizei vorzeigen da seiner Reise ins Ausland nichts im Wege steht, und 3) wenn das Billet nach abgelaufener Frist nicht gleich erneuet wird, wird der Schuldige laut Artikel 61 der Strafgerichtsordnung für die Friedensrichter und laut Artikel 1220 der Gerichtsordnung zu einer Geldstrafe verurtheilt.

7/17/1914
121

Верховный
Генеральный
Адмирал
Александр Николаевич
Коллонтай

а
Ча

Секрет



у Политехнического Надзора
включено в паспортную книгу
Криматорская Металлическая
Общества под № 11
записано 17 Октября 1914 года
Политехнический Надзор

Секрет

Александр Коллонтай
Адмирал
Заместитель
Паспортами *Минин*

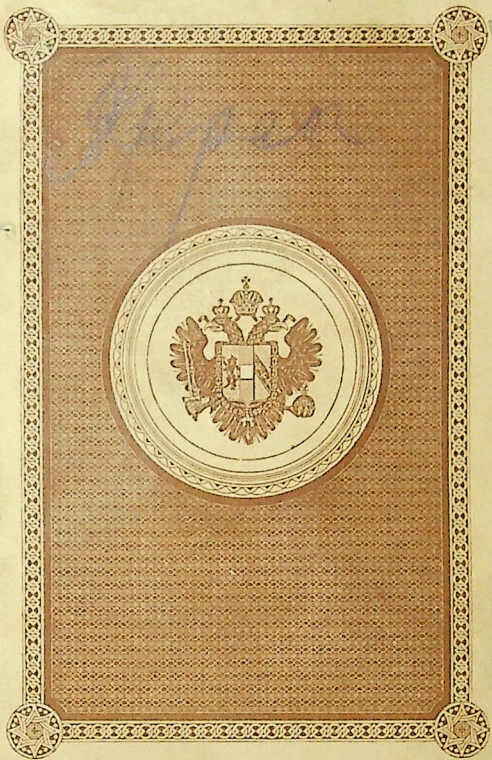
Включено в Изготовительное Уведомление
Политехнического Управления
и в книгу номеров
портелей под № 999
записано

17 Октября 1914 г.
Засекретарь *Коллонтай*

Являясь членом Александровской части
по *Коллонтай* из дома № 12
17 Октября 1914 г.

Подпись *Минин*

25



B.

2576 **Belehrung für Ausländer.**

Ausländer sind verpflichtet an ihrem russischen Aufenthaltsorte die Pässe bei der Ortspolizei zu behalten und vor dem Verlassen des Ortes bei der Polizei besichtigen zu lassen, dass sie unbeschadet die Grenze passieren können.

Иностранцы обязаны предъявлять паспорта для проверки в местном Полицейском Управлении и при выезде из России должны получить от Полиции надпись разрешения на выезд за границу.

Jeder Ausländer, um Russland verlassen zu können, muss ein Zeugnis der Polizei, oder wenn er mehr als sechs Monate in Russland gewesen ist — einen russischen Rückpass haben.

26

Nr. }
E. }

63



Im Namen Seiner Majestät

FRANZ JOSEF I.

Kaisers von Oesterreich, Königs von Böhmen u. s. w. und
Apostolischen Königs von Ungarn.

Jménem Jeho Veličenstva

FRANTIŠKA JOSEFA I.

cisaře rakouského, krále českého a t. d. a
apoštolského krále uherského.

Reise-Pass

Cestovní list

für }
pro }

Herrn Josef Wild

Charakter

Charakter

Beschäftigung

saměstnání

wohhaft ^{und} _{zuletzt}

bytem

im Besitze

o okresu

Kronland

korunni země

Religion

Metallmacher

Pilsen

"

Böhmen

röm. Kathol.

W.

2676

— 2 —

Personsbeschreibung des Inhabers.
Popis osoby majetníkovy.

Geburtsjahr	1884
Hoch narozeni	
Statur	groß
Bostava	
Gesicht	länglich
Oblicej	
Haare	russ. braun
Waar	
Augen	braun
Oei	
Mund	proport.
Wota	
Nase	spitzig
Nos	
Besondere Kennzeichen	Augenlidflatter
Zoládtní známění	
	narbit

Eigenhändige Unterschrift des Inhabers:
Vlastnoruční podpis majetníku:

Josef Wild.

27

Der selbe reiset } im Inlande
Tys cestuje }
Tas

nach } Russland
do }

Dieser Pass ist gültig:
List tento plati:

drei Jahre

In Namen Seiner Durch-
laucht des Herrn k. k.
Statthalters :

K. k. Bezirkshauptmannschaft
Pilsen, am 27. 1. 1913

Der k. k. Statthalterei rath:

707

Handwritten signature



936 **Почта в Петрограде** **Російская**
Императорская почта.

Ваше
Благодарю



Пара 23 Копейка 913.

Копейка

Ваш
Ваше

Ваша

сп. 25 км.

2826



3. Копии
забога Турсура
Мусульман

Je

a Page

77

276

Явленъ въ Херсонскомъ Городскомъ
Полицейскомъ Управленіи и въ
присутствіи 168 Савицкаго.

Александръ 2 дня 1912 года

Полиция Полиціа-мейстера

2 Секретарь Мининъ

Мининъ

На основаніи этого
паспорта выданъ Херсон-
скимъ Губернаторомъ осо-
бый русскій видъ.

Августа 12 дня 1913 г. № 1118

За Правитель

Канцелярн

Савицкаго

REISEPASS



REISEPASS





REISEPASS



REISEPASS

REISEPASS



REISEPASS





№ 23.

✓

36

КН

Его Превосходительству
Господину Киевскому Губернатору.

В 1914 г. по 10-му
статье 10-го

Отком
Киевск.
10 Дек. 1914
губ. А. М. С. 7

Австрийского подданного, чеха
Шана Граммшова
Владимира

зачисленного въ Чешскую Дружину,
временно жительствующаго въ гор.
Кіевъ въ Михайловскомъ монасты-
рѣ и имѣющаго постоянную оубд-
лость въ г. Золотонувѣ,
Вол. губ.

вх. нач. з. 10

Прошение.

Будучи Австрийскимъ подданнымъ чешской народности и движимый желаніемъ пе-
рейти въ подданство Россіи, имѣю честь покорнѣйше просить Ваше Превосходительство
сдѣлать представленіе о принятіи меня и семьи моей состоящей изъ

въ русское подданство въ порядкѣ ст. 848 зак. о сост. согласно Высочайше утверж-
деннаго 28 іюля сего года журнала Совѣта Министровъ.

Документы мои національный паспортъ за № 137 и
русскій билетъ за № 1963 при семъ прилагаю.

Въ г. Кіевѣ, 10^{го} сентября 1914^{го}.

Шанъ Граммшова Владиміръ

Содержитъ 16 страницъ. № 137. Отъ имени Его Величества Франца Иосифа I, императора Австріи, короля Чехіи и пр. и апостолическаго короля Венгріи. Д о р о ж н ы й п а с п о р т ь д л я И в а н а В л а д и м и р а. З а н я т і е приказчикъ. Приписанъ къ с. Мулиржовъ, округъ Восковице, коронная земля Моравія. Описаніе личности владѣльца: годъ рожденія 1894, ростъ средневисокій, лицо продолговатое, волосы свѣтлорусые, глаза голубые, ротъ пропорціональный, носъ тупой. Особныя приѣты: нѣтъ. Религія римско-католическая. Собственноручная подпись владѣльца: Янъ/Иванъ/Владикъ. Стр. III. Названный отправляется въ Россію. Этотъ паспортъ годенъ до конца Февраля 1915. года. Стр. 5-ая. /М.м./ Вдано отъ и.к. окружнаго управленія въ Восковицахъ 21. Декабря 1912. года. Отъ имени Его Превосходительства и.к. намѣстника за и.к. окружною голову: подпись. /М.п./ Число явокъ четыре. —

№ 160. Чешскій Комитетъ въспомоществованій жертвъ войны въ Кіевѣ удостоверяетъ правильность сего перевода съ нѣмецкаго языка съ представленнаго Комитету добровольцемъ Чешской Дружбы Иваномъ Владиковъ подлинника.

Председатель: *Г. П. Индржиш*
Секретарь: *А. М. Шварц*



Контингент
Курьеры

38



БИЛЕТЪ

ОТЪ ВОЛЫНСКАГО ГУБЕРНАТОРА.

ПРИМѢТЫ:

№ 1963

Лѣта *20*
 Ростъ *в. средн.*
 Волосы *тм-рус*
 Брови *тм*
 Глаза *сер*
 Носъ *чуж*
 Ротъ *чуж*
 Подбородокъ *брит.*
 Лице *чуж*

ОСОБЫЯ ПРИМѢТЫ:

Холостъ, ~~женатъ или одинокъ~~
 Званіе *Крѣп.*
 Вѣроисповѣданіе *р-катол.*
 Мѣсто рожденія и приписки
 въ *Сморавин*
 Время прибытія въ Россію.
 въ *19 Авг 25 Сентя*

Подпись предъявителя
Горанку Владисла

Данъ на свободное пребываніе въ Россійской Имперіи въ теченіи одного года *австрийскому* подданному *Горанку Владиславу*

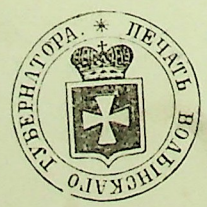
на основаніи прежняго билета отъ *11 Января* 1913 года за № *1858* и національнаго вида, выданнаго въ *Босковича* *21 Января* 1912 года за № *137* и явленнаго въ русскомъ консульствѣ въ *Трант* *27 Января* 1911 года подъ № *3217*

Иностранецъ этотъ обязанъ на мѣстѣ жительства или во время переездовъ, настоящій билетъ являть полиціи для сдѣланія надписи; за истеченіемъ же срока билета, исходатайствовать новый. Виновный въ просрочкѣ билета подвергается взысканію по 61-й ст. устава о наказаніяхъ, налагаемыхъ мировыми судьями.

Порядокъ полученія билетовъ и заграничныхъ паспортовъ изложенъ въ прилагаемой выпискѣ.

Гербовый сборъ уплаченъ. Г. Житомиръ.

Юля, 10-го дня 1914 года.



И Волынскаго Губернатора
Вице-Губернаторъ

За Правителя Канцеляріи

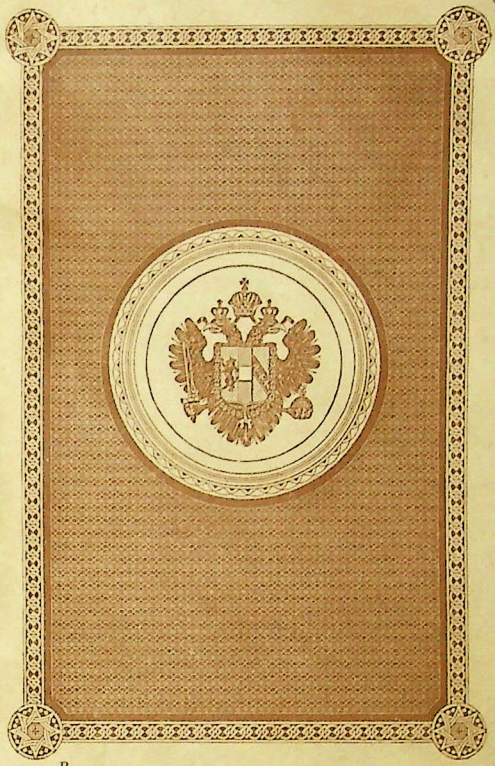
Мирно
Степу

3826

ВЫПИСКА ИЗЪ ДѢЙСТВУЮЩИХЪ ЗАКОНОВЪ ОБЪ ИНОСТРАНЦАХЪ.

- 1) По истеченіи срока билета, иностранецъ обязанъ представить оный, безъ подачи письменной просьбы, съ слѣдующими за выдачу новаго билета деньгами въ Канцелярію Губернатора, если онъ проживаетъ въ губернскомъ городѣ, или Житомирскомъ уѣздѣ; если-же онъ проживаетъ въ другомъ уѣздѣ, то предоставляется ему, при истеченіи срока билета, представить оный при прошеніи на простой бумагѣ въ мѣстную уѣздную или городскую полицію, съ приложеніемъ на новый билетъ гербовой марки въ 75 копѣекъ.
 - 2) Иностранецъ, отправляющійся за границу, если находится въ губернскомъ городѣ или Житомирскомъ уѣздѣ, для полученія заграничнаго паспорта долженъ явиться лично въ Канцелярію Губернатора и безъ подачи письменной просьбы представить билетъ, по коему проживаетъ въ Имперіи, національный видъ, и слѣдующія за паспортный бланкъ деньги 50 коп., 5 руб. въ пользу Краснаго Креста и сверхъ того требуется представить свидѣтельство Полиціи, удостовѣряющее, что препятствія къ отъѣзду его за границу нѣтъ.
 - 3) Иностранцамъ, проживающимъ въ уѣздахъ, предоставляется, для полученія заграничнаго паспорта, обращаться съ прошеніемъ въ мѣстную Полицію, съ приложеніемъ билета, по коему проживаетъ въ Имперіи, національнаго вида, и слѣдующихъ за заграничный паспортъ бланкетныхъ денегъ (50 копѣекъ), и 5 рублей въ пользу Краснаго Креста.
 - 4) Если иностранцу необходимо будетъ отдѣлать припечатанный къ билету національный свой видъ, то для сего онъ долженъ обратиться къ чиновнику Полиціи по мѣсту своего жительства; за самовольное-же отдѣленіе національнаго вида, виновные подвергаются отвѣтственности по 29 ст. уст. о наказ. налаг. Мир. Суд.
-

39



B.

3986

Для выезда изъ Россіи нужно представить
паспортъ полиціи по мѣсту жительства для
свидѣствія о личномъ владѣльчествѣ проплате
рѣдъ къ тому.

(16 Seiten enthaltend. — S 16 stránkami.)

40

Nr. }
Č. }

137



Im Namen Seiner Majestät

FRANZ JOSEF I.

Kaisers von Oesterreich, Königs von Böhmen u. s. w. und
Apostolischen Königs von Ungarn.

Jménu Jeho Veličenstva

FRANTIŠKA JOSEFA I.

císaře rakouského, krále českého a t. d. a
apoštolského krále uherského.

Reise-Pass (Cestovní list

für }
pro }

Hradik Johann

Charakter
charakter

König

Beschäftigung
zaměstnání

~~wohnhaft~~ ^{bytem} ~~zucht~~

Kulirów

im Bezirke
v okrese

Boskowitz

Kronland
korunní země

Mähren

B.

4026

- 2 -

Personsbeschreibung des Inhabers.
Popis osoby majetníkovy.

Seburtojahr	} 1894
Kohi narozeni	
Statur	} mittelgross
Postava	
Gesicht	} länglich
Oblicej	
Haare	} blond
Vlasy	
Augen	} blau
Oči	
Mund	} proport.
Ústa	
Nase	} stumpf
Nos	
Besondere Kennzeichen	} keine
Soládní znamení	

religion: röm. katol.

Eigenhändige Unterschrift des Inhabers:

Vlastnoruční podpis majetníkov:

Jan Kladík

Die selbe reiset }
Tys }
Das cestuje }

nach } Russland
do }

Dieser Pass ist gültig:
List tento plati:

bis Ende febr 1915

42



Am 21. September 1912
 in Boskowitz, am 21. September 1912: -

Im Namen S^r Excellenz, des k. k. Statthalters
 für den k. k. Bezirkshauptmann:



Handwritten signature: Keller

4286

3214 Деламъ въ Императорскія Россійскія
Консульствъ въ Иракъ.

Вамъ Предваря



Ирака *Мор. Савельевъ*

Консулъ

И. М. Морозовъ

Морозовъ
5-го Авг.

№ 325 - 7 -

43

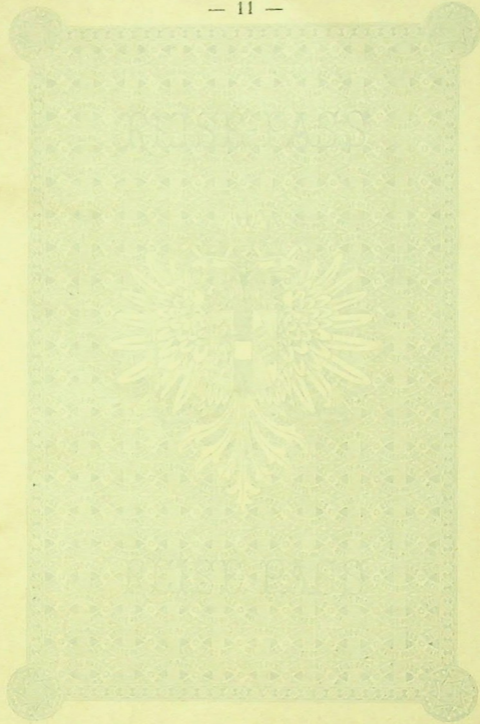


На основании этого паспорта выдан
Большакиным, Губертатором особый
русский видъ. 10 ЮЛ 1914 19 года.
Наложникъ Прасителя Канцелярии

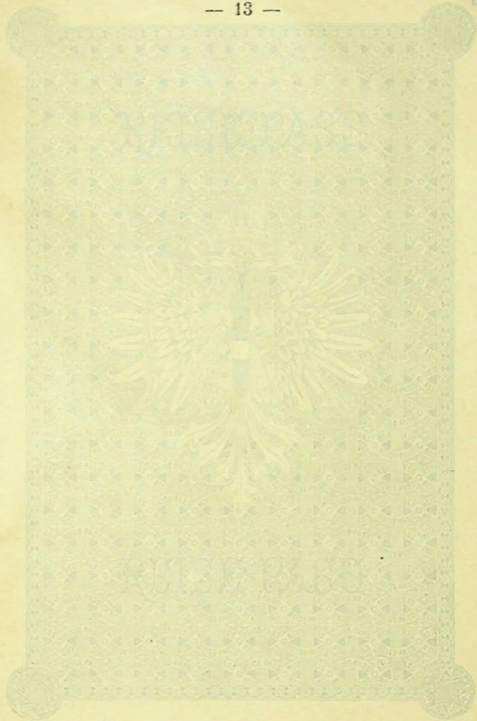
[Handwritten signature]

45

- 11 -



46



47

RUSSIA

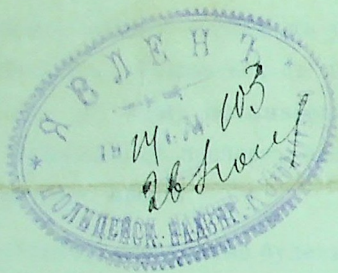


RUSSIA

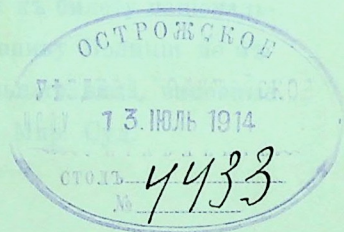
48



49



СТОЛ. № 3493
17 июля 1914



Матвей Зоркичурович
Острозьскому

Исправнику для врученія по жительствоу

въ м. Здобуново

№ 1963

V

Его Превосходительству
Господину Киевскому Губернатору.

КН

В 1914 г. 19 июля
содержит текст

От имени
Киевск. губ. *губ. прав.*
10 дек. 1914 г. *№ 4157*

Австрийского подданного, чеха
Швана Швановича
Викентия

зачисленного в Чешскую Дружину,
временно жительствующаго в гор.
Киев в Михайловском монасты-
ре и имѣющаго постоянную оспод-
лость в Краматорском,
Ларьк. уѣз.

вх. 4243/16

Прошение.

Будучи Австрийскимъ подданнымъ чешской народности и движимый желаніемъ пе-
рейти въ подданство Россіи, имѣю честь покорнѣйше просить Ваше Превосходительство
сдѣлать представленіе о принятіи меня ~~и семьи моей состоящей изъ~~

въ русское подданство въ порядкѣ ст. 848 зак. о сост. согласно Высочайше утверж-
деннаго 28 іюля сего года журнала Совѣта Министровъ.

Документы мои національн. паспортъ за № 11 У.Р.Р.
и русскій билетъ за № 2616/22109 при семъ при-
лагаю.

Въ г. Киевѣ 15^{го} сентября 1914 г.

Ш.Ш. Викентій Ш.

Переводъ съ нѣмецкаго.

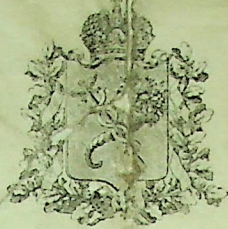
Содержитъ 16 страницъ. №1 V/RP. Отъ имени Его Величества Франца Иосифа I императора Австріи, короля Чехіи и пр. и апостолическаго короля Венгріи. Д о р о ж н ы й п а с п о р т ь для господина И в а н а В И К И П Ъ Л А. Занятіе инженеръ, жительствуетъ въ Сдерфуртѣ № 429, округъ Моравская Острава/Мер.Острау/, коронная земля Моравія. Приписанъ къ о.Кржижинковъ/Кржижинкау/, округъ Вел.Мезиржичи/Гроссъ-Мезеричѣ/, Моравія. Страница II. Описаніе личности владѣльца: годъ рожденія 1887, ростъ высокій, лицо овальное, волосы темнорусые, глаза каріе, ротъ, носъ пропорц. Особныя приѣхты: 0. Собственноручная подпись владѣльца: --. Стр. III. Названный отправляется въ Австро-Венгрію и Россію. Этотъ паспортъ годенъ на одинъ годъ. И.к. комиссаріатъ М.Острава 8. Мая 1913. года. Отъ имени Его Превосходительства господина и.к. намѣстника Моравія И.к. полиціи совѣтникъ и управляющій полицейскаго комиссаріата подпись. /м.п./ Число явокъ четыре. -----

№ 459
 Рѣшскій Комитетъ единогласно одобряетъ и жертивами войны въ Кіевѣ удостоверяетъ правильность сего перевода съ нѣмецкаго языка съ представленнаго Комитету добровольцами Рѣшской Дружины Уважатель Васильевъ по дѣлнику.

Председатель: *Г. П. Гиндринъ*

М. Секретарь: *А. М. Мухоморовъ*





БИЛЕТЪ.

ВИДЪ НА ЖИТЕЛЬСТВО СРОКОМЪ НА ОДИНЪ ГОДЪ.

Aufenthalts Pass, gültig auf ein Jahr. Permis de séjour, valable pour un an.

ОТЪ ХАРЬКОВСКАГО
ГУБЕРНАТОРА.

Дать на жительство и переѣзды въ Россійской
Имперіи срокомъ на одинъ годъ

Сентябрь 9 дня, 1913 года.

*Австрийско-подданному
Евану
Викимель.*

Срочнаго вида № *2680*

Исходящій № *22809*

ПРИМѢТЫ:

на основаніи національнаго вида, выданнаго
въ Бранъ 30 августа 1913
года 1269.

Въ роисповиданіи
Лѣта *год. 1887*
Ростъ *188 см.*
Волосы
Брови *тем. шайсен.*
Глаза *карие*
Носъ
Губы
Лицо *овальн.*
Холодность или женатъ

При иностранн[ом] эт[нографическом] находятся

Особья примѣты:

Подпись предъявителя

Викимель

Мѣсто родины

Хрокиженниковъ

Предъявитель сего билета обязанъ: 1) на мѣстѣ жительства или во время переѣздовъ предъявлять настоящій билетъ мѣстной полиціи, 2) по истеченіи годичнаго срока представлять настоящій билетъ для возобновленія начальнику той губерніи, въ предѣлахъ коей будетъ проживать предъявитель. За несвоевременное несодѣяствованіе вида виновный подлежитъ установленному въ законѣ штрафу.
Гербовый сборъ уплаченъ.

Le porteur du présent permis de séjour est tenu: 1) au lieu de son domicile ainsi que pendant ses déplacements de le présenter à la police locale, 2) à l'expiration du délai annuel de le faire renouveler par le chef du gouvernement, dans lequel il se trouve. Le porteur d'un permis périmé au renouvellement est exposé à une amende fixée par la loi.

Inhaber dieses Aufenthaltsscheines ist verpflichtet: 1) denselben an seinem Wohnorte oder bei seinem Umzügler betreffenden Ortspolizei vorzuweisen; 2) nach Ablauf des Jahresfrist ihn dem Chef desjenigen Gouvernements, in welchem der Inhaber sich aufhalten wird behufs Erneuerung vorzustellen. Für unzeitige Erwirkung eines Aufenthaltsscheines unterliegt der Schuldige dem im Gesetze bestimmten Geldstrafe.

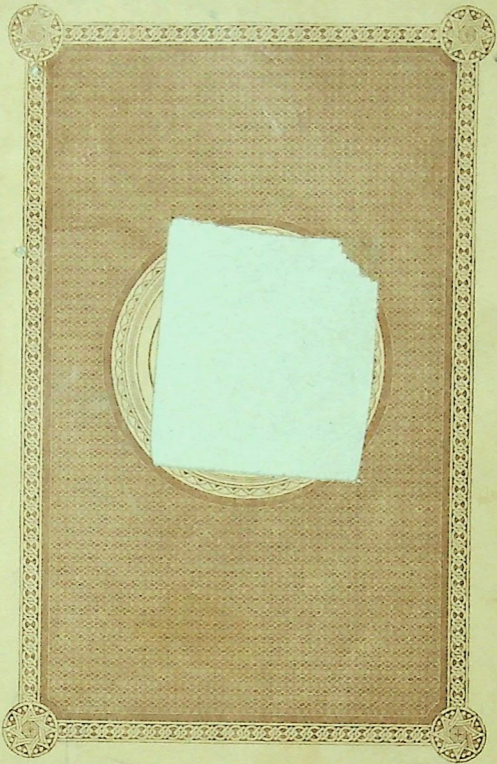
М. Д. Губернатора

Викимель Губернаторъ



Управляющій Канцелярією *Викимель*

53



5376

Zur Rückkehr ins Ausland
ist die Erlaubnis der Polizei nötig.



(16 Seiten enthaltend.)

54

Nr. 11 V / R.P.



Im Namen Seiner Majestät

Franz Joseph I.

Kaisers von Oesterreich, Königs von Böhmen
u. s. w. und Apostolischen Königs von Ungarn.

Reise-Paß

für Herrn Johann Tykypěl,

Charakter

Beschäftigung

} Ingenieur

wohnhaft zu Oderwitz Nr. 429

im Bezirke Mähls-Osterrau

Kronland Mähren

Zuständig nach Kükinkau, Bezirk
Gross Meseritsch, Mähren.

5426

Personbeschreibung des Inhabers.

Geburtsjahr: 1887

Statur: groß

Gesicht: oval

Haare: dunkelbraun

Augen: braun

Mund: }
Nase: } geigelt

Besondere Kennzeichen: I

Eigenhändige Unterschrift des Inhabers:

55

Der selbe reiset

in Österreich-Ungarn

nach

Russland

Dieser Pass ist gültig:

Günther

K. k. Polizei-Kommissariat M. W. Strau am 8. Mai 1913
Zum Honorar des Exzellenz des Herrn H. H. Statthalter
in Wien

Der k. k. Polizeirat und Leiter
des Polizei-Kommissariates.

Wintz



1269

Явленъ въ Императорскомъ Россійскомъ
Консульствѣ въ Прагѣ.

Мамъ Вяткинъ



— 5 —
Прага 30 Января 1871.

КОНСУЛЬ

Коллежский

Коллежский

20. 25. 71.

56

5626

— 6 —



962

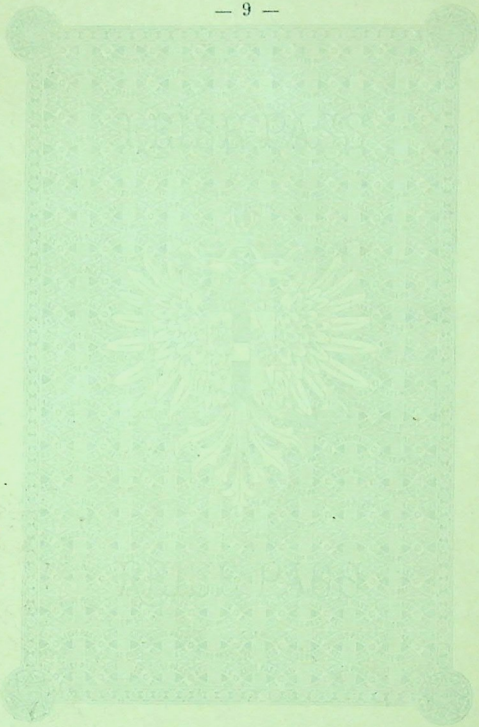
У Полицейскаго Надзирателя
явленъ и въ паспортную книгу за-
вода Краматорскаго Металлурги-
ческаго Общества подъ № 8.....
записанъ *Гоме*..... 4..... дня 1913 г.

Полицейскій Надзиратель *Василий*

Меню во Эрменском Вязг-
нелю Пемпейском Вирабле-
ннн во книгу на пренисиу на-
порново ного ~~дд~~ ~~во~~ замисано.

Слова 14/52
La Secreterie

[Handwritten signature]





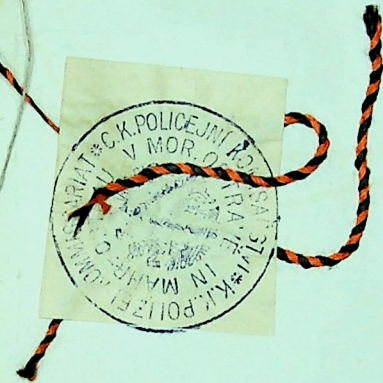
W. S. GRASS



W. S. GRASS



62



C.K. POLICEJNÍ ROVNOSTNÁ
K. POLICEJNÍ IN MAHR. O.

Явлено во Изюмском Уезде
наше Поліцейское Управле-
ніе въ книгу на прописку пас-
портныхъ подъ № 205 записано

22 Декабря 1918г.

Секретаря
И. И. Меньшиков

У Поліцейскаго Надзирателя
явлено и въ паспортную книгу за-
вода Краматорскаго Металлурги-
ческаго Общества подъ № 183
записано 183 онл 183

Поліцейскій Надзиратель
К. С. Савицкий



23

Въ Изюмской / городской волости
Заводу № 183 подъ № 183
заб. паспорт. часть

20 АРТ 1814

Сторона

12

Его Превосходительству
Господину Киевскому Губернатору.

Имением
Киевск. губ. пр.
10 Дек. 1914 г. А. М. С.

С. 10. 1914 г.
С. 10. 1914 г.

Австрийскаго подданнаго, чеха
Тайный

Госифра Войтковича

зачисленнаго въ Чешскую Дружину,
временно жительствующаго въ гор.
Кіевѣ въ Михайловскомъ монасты-
рѣ и имѣющаго постоянную остьд-
лость вселѣть Грузинскаго поэта Вересовичи
Волынскаго изд.

в. 4243/10

Прошеніе.

Будучи Австрийскимъ подданнымъ чешской народности и движимый желаніемъ пе-
рейти въ подданство Россіи, имѣю честь покорнѣйше просить Ваше Превосходительство
сдѣлать представленіе о принятіи меня и семьи моей состоящей изъ

въ русское подданство въ порядкѣ ст. 848 зак. о сост. согласно Высочайше утверж-
деннаго 28 іюля сего года журнала Совѣта Министровъ.

Документы мои а) національный паспортъ съ свидѣльствомъ
въ Россіи находится при прошеніи моёмъ подданности на имя Харьковскаго Губерна-
тора дна 16^{го} Августа 1914г. б) свидѣтельство на возвращеніе въ Россію отъ
Волынскаго Губернатора съ 31^{го} Января 1913г. за № 693 присланъ прилагая.

Кіевъ, 20^{го} Сентября 1914г.

Госифра Войтковича Тайный

М. В. Д.

65.

ВОЛЫНСКІЙ
ГУБЕРНАТОРЪ.

По Губернскому Правленію.

СВИДѢТЕЛЬСТВО.

Отдѣленіе 1-е.

Столъ 2-й.

У Января 1913 года

№ 693

г. Житомиръ.

Дано сіе, на основаніи 837 ст., т. IX, Свод Зак о сост.,
издан. 1889 года австрийскому подданному

Симону Войтехову Тай-
ному

въ томъ, что онъ заявилъ желаніе водвориться въ предѣлахъ
Россійской Имперіи, почему со дня подписанія сего свидѣтель-
ства признается водвореннымъ въ Россіи, не переставая, од-
нако, до принятія его въ Русское подданство, считаться ино-
странцемъ и подлежать всѣмъ, дѣйствующимъ объ иностран-
цахъ, узаконеніямъ съ тѣмъ, что, послѣ пятилѣтняго въ Россіи
водворенія, онъ, Тайной, можетъ просить
о принятіи его въ Русское подданство, съ представленіемъ до-
кументовъ, указанныхъ въ 843 ст. того-же закона*).

Настоящее свидѣтельство отнюдь не можетъ служить ви-
домъ на жительство Гербовый сборъ уплаченъ.

За Губернаторъ

У. Д. Вице-Губернаторъ

Мереминъ



Совѣтникъ

В. Квашинин

Дѣлопроизводитель

А. Менадрелинъ

*) Ст. 843—При прошеніи о принятіи въ подданство прилагаются: 1) — акты состоянія просителя со-
ставленные сообразно формамъ, принятымъ въ его отечествѣ и завѣренные нашими дипломатическими аген-
тами и Министерствомъ Иностранныхъ Дѣлъ, или когда въ отечествѣ просителя нѣтъ Россійскихъ агентовъ
— то самимъ Министерствомъ; 2) свидѣтельство о предшествующемъ водвореніи просителя въ Россіи.

№ 28.
✓

66
ЖЖ

Его Превосходительству
Господину Киевскому Губернатору.

Амниции
Киевск. губ. ре.
10 дек. 1901

№ 28. от 28. 1901.
Секретная печать.

Австрийского подданного, чеха
Гаврилы Ладислава
Станиславича
зачисленного въ Чешскую Дружину,
временно жительствующаго въ гор.
Кіевъ въ Михайловскомъ монасты-
рѣ и имѣющаго постоянную остьд-
лость *Губернаторская*

вх. 4243/10

Прошение.

Будучи Австрийскимъ подданнымъ чешской народности и движимый желаніемъ пе-
рейти въ подданство Россіи, имѣю честь покорнѣйше просить Ваше Превосходительство
сдѣлать представленіе о принятіи меня и семьи моей состоящей изъ.....

въ русское подданство въ порядкѣ ст. 848 зак. о сост. согласно Высочайше утверж-
деннаго 28 іюля сего года журнала Совѣта Министровъ.

Документы мои я имѣю Национальный видъ съ русскими
дипломомъ и петербургской вѣнковой при семъ прилагаю

Гаврилы Ладислава
Станиславича



67

БИЛЕТЪ.

Видъ на жительство срокомъ на одинъ годъ.

Aufenthalts Pass, gültig auf ein Jahr. Permis de séjour, valable pour un an.

ОТЪ ХАРЬКОВСКАГО

ГУБЕРНАТОРА.

Данъ на жительство и переѣзды въ Россійской

Имперіи срокомъ на одинъ годъ *австрий-*

скому подданному
Владиславу
Тарашки

на основаніи національнаго вида *Австрия*

выданъ 19 декабря
1908 г. за № 774 и
предметъ билета

При иностранн... эт... находятся

Иванъ 25 *дн. 1917 года.*

Срочнаго вида № *244*

Исходящій № *104*

ПРИМѢТЪ:

Въ происшествіи р-Кемидл.

Лѣта 22.

Ростъ средн.

Волосы

Брови /т. р. у. с.

Глаза

Носъ

Ротъ

Лицо

Холостъ

Особия примѣты:

Подпись предъавителя

Владиславу Тарашки

Мѣсто родины

Мензиковъ

Предъавитель сего билета обя-
занъ: 1) на мѣстѣ жительства
или во время переѣздовъ предъ-
авлять настоящій билетъ мѣстной
полиціи, 2) по истеченіи годичнаго
срока представлять настоящій би-
летъ для возобновленія началь-
нику той губерніи, въ предѣлахъ
коей будетъ проживать предъави-
тель. За несвоевременное схода-
таѣствованіе вида виновный под-
лежитъ установленному въ законѣ
штрафу.

Гербовый сборъ уплаченъ.

Le porteur du présent permis de
séjour est tenu: 1) au lieu de son
domicile ainsi que pendant ses
déplacements de le présenter à la
police locale, 2) à l'expiration du
délai annuel de le faire renouveler
par le chef du gouvernement, dans
lequel il se trouve. Le porteur d'un
permis périmé au renouvellement
est exposé à une amende fixée par
la loi.

Inhaber dieses Aufenthaltsschei-
nes ist verpflichtet: 1) denselben an
seinem Wohnorte oder bei seinen
Umzügen der betreffenden Ortspoli-
zei vorzuweisen; 2) nach Ablauf
des Jahresfrist ihn dem Chef desje-
nigen Gouvernements, in welchem
der Inhaber sich aufhalten wird
behufs Erneuerung vorzustellen.
Für unzeitige Erwirkung ei-
nes Aufenthaltsscheines unterliegt
der Schuldige dem im Gesetze be-
stimmten Geldstrafe.

И. Д. Губернатора

Вице-Губернаторъ

Исполняющій Канцелярію



Переводъ съ чешскаго.

Королество Чешское. И.к. окружное управление Жижковъ. № 973. СВИДЕТЕЛЬСТВО
О КРЕЩЕНИИ. Мѣсторожденія Жижковъ № 166. Метрической книги о крещенныхъ т.
 V стр. 25. День; мѣсяць и годъ: рожденія 20 мая, крещенія 31 мая 1891. года ты-
 сяча восемьсотъ девяностоперваго года. Имя крестившаго ксендза: Франць Мале-
 чекъ, кс. Имя ребенка: ЛАДИСЛАВЪ. Религія: католическая. Рожденіе: законное. Отець
ГАГАЛИКЪ Антонинъ, слесарь, рожд. въ Карлинѣ, сынъ Георгія Гагалика,
 котельщика въ Жижковѣ и умер. Анны, урожд. Копповой изъ Клатовъ. Мать: Іосифа,
 рожд. въ Прагѣ, дочь Франца Шаурека, каменщика въ Прагѣ и умерш. Маріи, урожд.
 Вайдеръ изъ Праги. Восприемники: Антонинъ Миrowsкій, токарь въ Прагѣ 1186-II
 Акушерка: Екатерина Барцалова въ Жижковѣ № 302, пр. Выдано католическимъ
 приходскимъ управленіемъ имени св. Прокопа въ Жижковѣ 5. Мая 1906. г. Петръ
 Курць, кооператоръ. /м.п./-----

№ 465

*Чешскій Комитетъ въспомоществовавшій жертвамъ
 войны въ Кіевѣ удостоверяетъ правильность сего пе-
 ревода съ чешскаго языка съ представленныхъ
 Комитету добровольцами Чешской Дружины Лади-
 славомъ Гагаликомъ подлинника.*



Председатель: Г. П. Гудерманъ

Секретарь: [Signature]



Křestní list.

Testimonium baptismale.

Místo narození Žižkov čp. 166.
Locus nativitatisKřestní knihy sv. fol. 25.
Liber baptiz tom.

Den, měsíc a rok	narození nativitatis	20. května	roku	jeden tisíc osm set devět.
Dies, mensis et annus	křestu baptisimi	31. května	1891. <u>atni</u>	desát jeden.
Jméno kněze křtícího Nomen baptizantis	Frant. Maleček křch.			
Jméno dítěte Nomen infantis	Ladislav.			
Náboženství Religio	katolické			
Lože Thorus	manželské			
Otec Pater	Gagalik Antonín zámečník, narož. v Karlíně, syn Fr. Gagalika kováře v Žižkově a + Inny rod. Koprové z Klatov.			
Matka Mater	Josefa, narož. v Praze, dcera Františka Schauverka ředníka v Praze a + Marie rod. Vaidroné z Prahy.			
Kmotři Patrini	Antonín Mirovský soustružník kovm v Praze 1186 - 7			
Bába Obsterix	Katerina Barcalová v Žižkově čp. 302. z/k.			

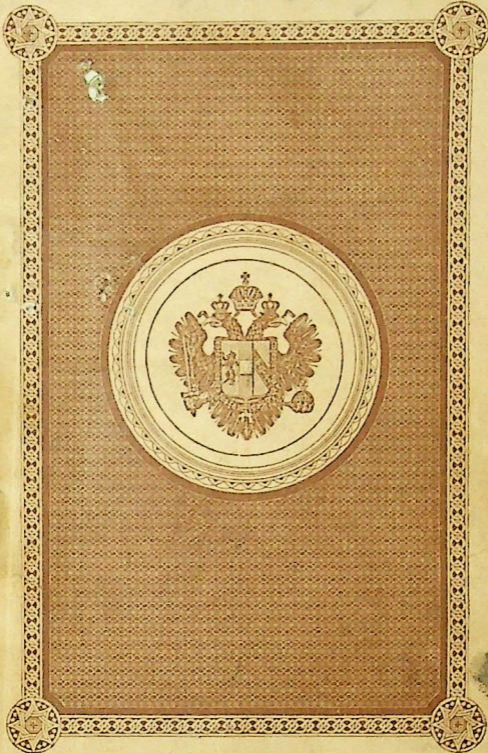
Dáno od katolického farního úřadu u svatého Prokopa

v Žižkově, dne 5. května 1906.

Pet. Kuro
kooperato.

537 J. de M... 19

70



B.

7086

Для выезда изъ России нужно предъявлять
паспортъ полиціи по мѣсту жительства для
выдачи въ немъ печати владельца пренята.
Свой къ тому.

Виза за в Тараукк.

(16 Seiten enthaltend. — 15 W. Poljani.)

№. 128130.

R.P. 1826.



20. XII 1909
M. J. 1909
M. J. 1909
M. J. 1909

Im Namen Seiner Majestät

FRANZ JOSEF I.

Kaisers von Oesterreich, Königs von Böhmen u. s. w. und
Apostolischen Königs von Ungarn.

Jménu Jeho Veličenstva

FRANTIŠKA JOSEFA I.

císaře rakouského, krále českého a t. d. a
apoštolského krále uherského.

Reise-Pass

Cestovní list

für
von
Charakter
Charakter
Beschäftigung
samohlání
wohlnhaft zu
bytem
im Bezirke
v okrese
Kronland
korunní země

Ladislav Sagalik

ml. bell. br. J. Slov. yn. fil. fa
soustavník kovů

Prag Praha

Böhmen - Čechy

známý: Hofhaupt b. Tachau.

průslavný: Porvadoř, okr. Tachov.



1126

Personbeschreibung des Inhabers.

Popis osoby majetníkovy.

Geburtsjahr } 1891.
 Rok narození }
 Statuz } *mištr, střední*
 Postava }
 Gesicht } *ovale, obličj*
 Obličej }
 Haare } *brnín, hnědý*
 Vlasy }
 Augen } *brnín, hnědý*
 Oči }
 Mund }
 Ústa }
 Nase } *pravosl. souměrná*
 Nos }
 Besondere Kennzeichen }
 Zvláštni znamení }

Eigenhändige Unterschrift des Inhabers:

Vlastnoruční podpis majetníkovy:

Vladislav Gagalik.

Demselbe reiset
Sich
hin
cestuje
mein Russland
do Ruska

nach
do

Dieser Pass ist gültig:
List tento plati:

Drei Jahre tři roky

73

Prag, am 4. Dezember 1908 *S. Hoff*

Im Namen Sr. Excellenz des k. k. Statthalters;
der k. k. Hofrat und Polizei-Direktor:

V Praze, dne 4. prosince 1908 *S. Hoff*

Jmenem Jeho Excellence c. k. místodržitele;
c. k. dvorní rada a policejní ředitel:

Kruppa



Prague, 4. 12. 1908

ТАХИ: 6 К.

7376

- 6 -

№ 1174
ВЕРНУТЬ ВЪ ИМПЕРАТО
РИСКОМУ ГЕНЕРАЛЬШОМУ
НА ПРОБЪ ВЪ РУССКО

ВШИИ, 10 *Amoyne* 1908 г.

23

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ КВАРТИРЪ

История



Handwritten signature or initials



2 год года Декабрь 22 1904
Реначеи мн. въ семь иностран-
нецъ Вагалики

до 20 Июня
бы 20 Июня

1904
шее пребываю в Амери

от обязан в исполн ить уо
тановленн ый дл я иностран

въ Русск й билет е г Ки

А. М.

1904
22

1908

2/11/12

1896

Parsons

North Creek

За основана книга
неопределена од страна
руководителите на
книжарницата

1909.

Примено од
Книжарницата

Марица



№ 1557
214 4515

№ 2474
Vonn 50 K

als Denner Waisende Lehrer 19. 12. (1907)

KIOW,

am 14. Juli 1911

im gerund

Der K. u. K. Oberlehrer:

76



P. P. № 155111

Taxe Kr. - fl. 50

Fh. № 6914

Pr. J. № 2207

Verlängert die Gültigkeit dieses Reisepasses ~~um~~

Dauer bis Ende Februar 1913 d. i. bis (ausreichen)

Kiew, am 10. September 1912 (russ.)

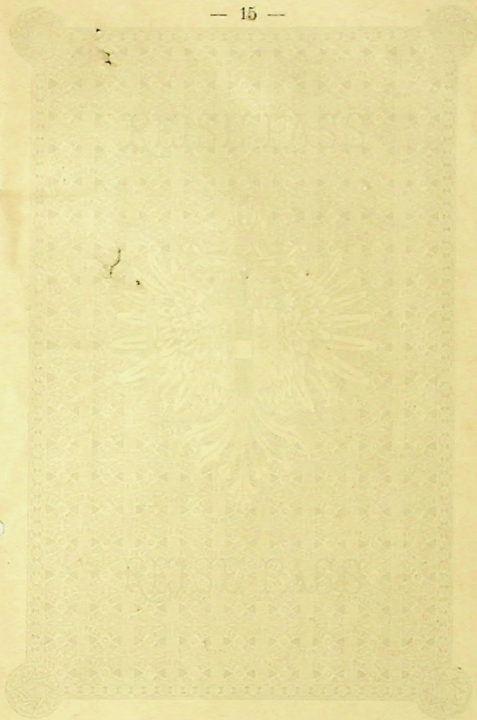
Der K. u. K. Konsul:

W. W. W.





THE PAPER



79





28

Abrotherine?

Stamm

Markrabství Moravsko
Markgraftum Mähren
Okresní hejtmánství
k. k. Bezirks-
Hauptmannschaft



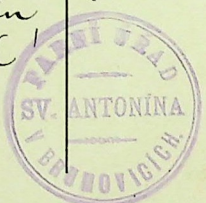
Rodný a křestný list. — Geburts- und Tauffchein.

Biskupství } Brněnské
Diocese }
Děkanství } Hodonínské
Decanat }
Fara } Brumovice
Pfarre }
} Brumovicich

tisíc set *osm* (1883) dne *1. srpna* (zde v obci Brumovicich)
Gintanfend Hundert *osmdesát tři* (1883) am *1. srpna* hier in de
v domě čis. *1110* narozen a dne *16. srpna* od *Dp. Josefa Beránka, administr.*
Haus-Nr. } geboren und am von | die römisch-katholického obrádu pokřtěn byl :
nach römisch-katholischem Ritus getauft worden sei :

Jméno křtěncovo Name des Täuflings	Náboženství Religion	Manželský, nemanželský, syn neb dcera Ehelich, uuehelich, Sohn oder Tochter	Otec: jeho křestné a rodné jméno, stav, bydliště a náboženství, pak jeho otec křestné a rodné jméno, stav a bydliště, a jeho matky jméno a příjmi Vater: Tauf- und Familien-Name, Stand, Wohnort und Religion, dann dessen Vaters Tauf- und Familien-Name, Stand und Wohnort, und der Mutter Tauf- und Familien-Name	Matka: její křestné jméno, náboženství a zdaliž vídána jest, či svobodna neb dova, pak jejího otce křestné a rodné jméno, stav a bydliště, a její matky jméno a příjmi Mutter: Taufname, Religion (ob verheiratet, ledig oder Witwe), dann deren Vaters Tauf- und Familien-Name, Stand und Wohnort, und der Mutter Tauf- und Familien-Name	Kmotrů jméno, stav a bydliště Der Pathe Name u. Stand	Báhou byla hebe name:
<i>Jindřich</i>	<i>římsko-katol.</i>	<i>manželský syn</i>	<i>Halma Jindřich národní učitel v Brumovicich manžel syn Františka Halma, učitele v Uherčicích a jeho manželky Anny roz. Tědile.</i>	<i>Antonía manžel dcera Jindřicha Hrdlicky hostinského v Tordonicích a jeho manželky Annie roz. Šillové.</i>	<i>Jindřich Hrdlický Ka, hostinský v Tordonicích Marie, jeho manželka.</i>	<i>žkous. Katarína Musilova čís. 63 z Brumovic</i>

Doplnil:
Ondřej Habán farář
Brumovicich, 17/7 909



Ondřej Habán administr.

Důkazem toho budiž můj vlastnoruční podpis a pečeť úřední.
Urkund dessen ist des Gefertigten eigenhändige Namens-Unterschrift und das beigedruckte Amtsjiegel.
Dáno v *Brumovicich* dne *28. června* 189*4*
Gegeben zu | am

1568



Империя

82

БИЛЕТЪ,

выданный Черноморскимъ Губернаторомъ

30 СЕН 1913

тысяча девятьсотъ тринадцатого года № 5130

Примѣты:

Лѣтъа *30*
 Ростъ *Средній*
 Волосы
 Брови *ручье*
 Борода *булавки*
 Усы *ручье*
 Глаза *голубые*
 Носъ
 Ротъ *широкий*
 Лицо *темное*

Особья примѣты:

Показанія предъ-авителя:

Вѣра
 Занятіе *бухгал.*
 Семейн. пол. *хол.*
 Мѣсто родины *Закарпатск.*
г. Сигетъ

Данъ на жительство и переѣзды въ Россійской Имперіи срокомъ отъ вышеозначеннаго числа НА ОДИНЪ ГОДЪ, ~~турецко~~ ^{иностранно} подданному

Гаврилу Гавриловичу

прибывшему въ Россію *Мартъ 12* дня 1913 г. по нижеозначенному національному виду.

Къ сему билету припечатанъ національный видъ предъявителя за № *488*

Иностранецъ этотъ обязывается предъявить настоящей билетъ Полиціи того мѣста, гдѣ будетъ имѣть жительство, а также заявлять его въ полиціи при переѣздѣ изъ одной губерніи въ другую; по истеченіи же срока долженъ испросить другой билетъ у начальнича той губ., въ предѣлахъ коей будетъ находиться. Отдѣлять національный свой видъ для обмѣна его на новый у своего правительства можетъ лишь въ мѣстной полиціи, которая дѣлаетъ соответствующую надпись объ этомъ на русскомъ билетѣ. За просрочку билета виновные подвергаются взысканію на основаніи 61 ст. Уст. о нак., налагаемыхъ Мѣр. Суд., и 1220 ст. Суд. Уст. 20 Ноября 1864 года. Гербовый сборъ оплаченъ.

И. За Губернатора,
 Вице-Губернаторъ
 Директоръ Канцеляріи



8276

Явление у Полицейского инспектора на
Цементномъ заводе въ Геленджикѣ Новорос-
сійскаго Округа и въ жизну подъ № 822
записанъ.

Геленджикъ 31 мая 1914 года

по Полицейскому инспектору Яковлеву



83

Nach Russland reisende müssen die Eintragung
in den Reisepass ihrer Religion von der zuständ.
politischen Behörde erwirken, da sonst bei jeder-
maligen Vidirung das Vorlegen eines Taufscheines
verlangt wird.

X
11/1
1564/1551

DIE PÄSSE AUS Madras MÜSSEN
KONSTITUTION IN KAIS. RUSSISCHEN KONSULATE
IN Madras VIDIRT WERDEN!



[Handwritten signature]

1561

8326

Belehrung für Ausländer.

Insoweit es sich um die Befreiung des Rußischen Aufenthaltsgesetzes handelt, ist die Ortspolizei zu mel-
den und vor dem Vorwissen des Ortes bei der Polizei
Meldungen zu lassen, dass sie anstandslos die Ausländer
passieren lassen.

Tempus Februar

(16 Seiten enthaltend. — S 16 stránkami.)

84

Nr. } 39
Č. }



Im Namen Seiner Majestät

FRANZ JOSEF I.

Kaisers von Oesterreich, Königs von Böhmen u. f. w. und
Apostolischen Königs von Ungarn.

Jménem Jeho Veličenstva

FRANTIŠKA JOSEFA I.

cisáře rakouského, krále českého a t. d. a
apoštolského krále uherského.

Reise-Pass — Cestovní list

für }
pro }

Heinrich Kalm

Charakter

charakter

Beschäftigung

zaměstnání

wohnhafte zu

bytem

im Bezirke

o okresu

Kronland

korunní země

Ober-Büchhalter

Port-Novorossisk

Port-Novorossisk

Russland

{ Zuständig nach Boretitz Bez. Ausspitz
B. in Mähren }

8426

Personsbeschreibung des Inhabers.
Popis osoby majetnikovy.

Seburtsjahr	}	1883
Rok narozeni		
Statur	}	klein
Postava		
Gesicht	}	oval
Oblicej		
Haare	}	braun
Vlasy		
Augen	}	grün
Oci		
Mund	}	proportionirt
Ústa		
Nase		
Nos		
Besondere Kennzeichen	}	keine
Zvládní znamení		

Eigenhändige Unterschrift des Inhabers:
Vlastnoruční podpis majetníka:

Karimich Kalny

Derselbe reiset }
Fys }
Das } cestuje

nach }
do }

alle europäischen
Ländern

Dieser Pass ist gültig:
List tento plati:

ein Jahr

86286

№ 488



ЯВЛЕНЬ ВЪ ИМПЕРАТОРСКОМЪ ГОС
СЫСКОМЪ ГЕНЕРАЛЬНОМЪ КОНСУЛЬСТВЕ
НА ПРОБЪЗДЪ ВЪ РОССІЮ.

ВЪНА, 22 Февраля 1915 г.

Г. Маврина

ВНШ - КОНСУЛЬ:



ТАРЕ: 6 К 70 К

Давать в Полицейского *Гурова* на

Премьеромъ зводъ въ Генеральникъ Новгород-
сѣбскаго Округа и въ книгу подь № *18*

записанъ. *2 VII 1913 года*

Генеральникъ

Васильевъ М. С.

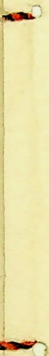
НА ОСНОВАНИИ ЭТОГО ДОКУМЕНТА
РЫДАНЪ ОСОБЫЙ Р. СКИЙ ВЪ-
ЧЕРНОУСЪ ЧЕРНОУСЪ ОРСКАГО
ВЪРНАТОРА.

30 СЕН 1913

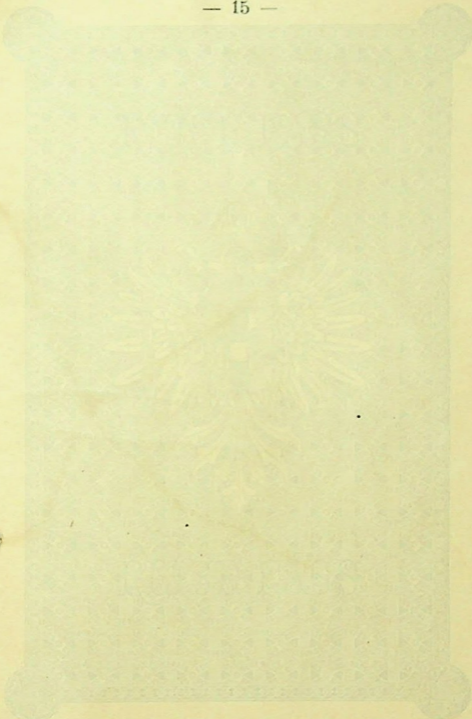
Г. С. *М.*
Правитель Александровъ

Генеральникъ *Васильевъ*









9/26

Томашевича

133 дома № 2 в 1-м

документы отныне у Протонова

1 улица ... в Которосльском

Улицы № 143 в 1-м

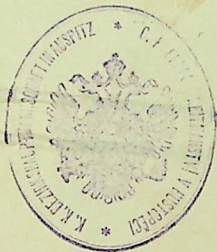
и по адресу № 453

Томашевича

[Handwritten signature]

[Long horizontal flourish]

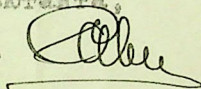
92



Предъявитель сего, *авейер*, подданный
Гасвальд Генрихъ..... освобождает из-
подъ ареста на сборномъ пунктѣ, на основаніи
предписанія Начальника Владикавказской мѣстной
бригады за № 2390 отъ 7-го Августа 1914 года, какъ
словами.

И. Д. Комендантскаго Адыютанта.

П р а п о р щ и к ъ



Гор. Владикавказъ. " 10 " Августа 1914 года.



